

ДОГОВІР СТРОКОВОГО БАНКІВСЬКОГО ВКЛАДУ №
«Європейський»

м. Київ
АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ПІРЕУС БАНК МКБ», створене відповідно до законодавства України з юридичною адресою: (іменоване надалі – «Банк») в особі , який/яка діє на підставі Довіреності № від, що видана, з одного боку, та Громадян, Документ, що посвідчує особу: паспорт Серія, номер:, Виданий:, Місце реєстрації:, Реєстраційний номер облікової картки платника податків : (іменовані надалі – «Вкладник»), з другого боку, (іменовані надалі за текстом разом – «Сторони», а окремо – «Сторона») уклали цей Договір строкового банківського вкладу «Європейський» (надалі за текстом – «Договір») про нижченаведене:

1. Предмет Договору

1.1. Вкладник не пізніше передає, а Банк приймає та зараховує на депозитний рахунок №, МФО Банку 300658 (надалі - «Депозитний рахунок») тимчасово вільні грошові кошти Вкладника (надалі – «Депозитний вклад») у готівковій або безготівковій формі в сумі, яка складає () (надалі – «Сума Вкладу») на строк та зі сплатою процентів відповідно до умов цього Договору.

1.2. Вкладник передає Банку Депозитний вклад на строк з р. до р. (надалі – «Строк Депозитного вкладу»). Строк Депозитного вкладу може бути автоматично продовжений за згодою Вкладника, шляхом зазначення цієї згоди в цьому Договорі або шляхом подання відповідного письмого повідомлення у відділення Банку, в якому було розміщено Депозитний вклад, не пізніше, ніж за 2 (два) банківські дні до Дати повернення Депозитного вкладу, або до дати закінчення чергового терміну продовження Депозитного вкладу, на строк, зазначений в цьому пункті, з виплатою процентів, в порядку та у розмірі, передбаченому п. 1.3., 1.4. цього Договору та Правилами. Датою повернення Депозитного вкладу вважається р. (надалі – «Дата повернення Депозитного вкладу»). У випадку автоматичного продовження Строку Депозитного вкладу Датою повернення Депозитного вкладу є останній день Строку Депозитного вкладу, якщо інше не передбачене умовами цього Договору, зокрема Правилами.

1.3. Банк нараховує проценти на фактичну суму Депозитного вкладу, виходячи з процентної ставки () % річних та з розрахунку фактичної кількості днів у місяці та році у відповідності з внутрішніми регулятивними документами Банку. Процентна ставка є незмінною протягом Строку Депозитного вкладу, за винятком випадків, передбачених цим Договором, зокрема Правилами. Відлік строку нарахування процентів починається з наступного календарного дня після дня зарахування Суми вкладу на Депозитний рахунок і закінчується в день, що передує Даті повернення депозитного вкладу. У випадку автоматичного продовження Строку Депозитного вкладу у відповідності з умовами цього Договору процентна ставка після спливу строку, на який було розміщено Депозитний вклад, і який зазначений в першому реченні п. 1.2. цього Договору, нараховується на Депозитний вклад у розмірі, що діє в Банку для продовжених депозитних вкладів на кожну наступну дату автоматичного продовження Строку Депозитного вкладу.

[наступний пункт включити, якщо виплата %% щомісячно]:

1.4. Виплата процентів Вкладнику здійснюється щомісячно в перший день кожного Процентного періоду (не враховуючи перший Процентний період), виходячи з визначення Процентного періоду, передбаченого Правилами, Дату повернення Депозитного вкладу та/або по закінченню чергового терміну продовження Депозитного вкладу за фактичну кількість днів розміщення Депозитного вкладу у попередньому Процентному періоді, з урахуванням положень п. 1.3. цього Договору, шляхом перерахування нарахованих

CONTRACT ON TERM BANK DEPOSIT №
"European"

Kyiv
Joint Stock Company "PIRAEUS BANK ICB" established according to the legislation of Ukraine, which legal address is: , (hereinafter referred to as the "Bank"), in the person of who acts under the Power of Attorney № from, which is issued, on the one hand, and a Citizen, Document proving the identity: passport Series, number:, Issued:, Place of registration:, Registration number of the taxpayer registration card: (hereinafter referred to as the "Depositor"), on the other hand, (referred to hereinafter in the text together - the "Parties" and individually – the "Party") have entered into this Contract of term bank deposit "European" (further in the text – the "Contract") as follows:

1. Subject of the Contract

1.1. The Depositor not later than transmits and the Bank accepts and credits on the deposit account №, MFO of the Bank 300658 (hereinafter - the "Deposit Account"), temporarily free monetary funds of the Depositor (hereinafter - the "Deposit") in cash or cashless form in the sum which amounts to () (hereinafter - the "Deposit Amount") for the period and with the payment of interest according to the conditions of this Contract.

1.2. The Depositor transmits to the Bank the Deposit for the period from year to year (hereinafter - the "Term of the Deposit"). The term of the Deposit can be automatically extended with the consent of the Depositor, by specifying this consent in this Contract or by submitting an appropriate written notification to the Bank branch in which the Deposit is placed, not later than within 2 (two) banking days before the Date of repayment of the Deposit, or before the date of expiration of the next term of prolongation of the Deposit, for the period, referred to in this paragraph with the payment of interest in the manner and in the amount prescribed by p. 1.3., 1.4 of this Contract and the Rules. The date of repayment of the Deposit is considered year. (Hereinafter – the "Date of the Deposit repayment"). In the case of automatic prolongation of the Term of the Deposit, Date of the Deposit repayment is the last day of the Term of the Deposit, unless otherwise provided by the terms of this Contract, including the Rules.

1.3. The Bank charges interest on the actual amount of the Deposit based on the interest rate () % per annum and on the basis of calculation of actual number of days in the month and in the year in accordance with internal regulatory documents of the Bank. The interest rate is constant over the Term of the Deposit, except as provided in this Contract, including the Rules. Countdown of the Term of interest accrual begins from the next calendar day after the day of crediting the Deposit Amount on the Deposit account and ends on the day preceding the Date of the Deposit repayment. In the case of automatic prolongation of the Term of the Deposit under the conditions of this Contract, the interest rate after expiry of the period for which the Deposit has been placed, and which is specified in the first sentence of p. 1.2. of this Contract, is accrued on the Deposit in the amount that acts in the Bank for prolonged deposits for each subsequent date of automatic prolongation of the Term of the Deposit.

[наступний пункт включити, якщо виплата %% щомісячно]:

1.4. Payment of interest to the Depositor is performed on a monthly basis on the first day of each Interest period (excluding the first Interest period), based on determining the Interest period provided in the Rules, the Date of repayment of the Deposit for the actual number of days of the Deposit placement in the previous Interest period, subject to the provisions of p. 1.3 of this Contract by means of transferring the accrued interest to the current account of the Depositor № (hereinafter – the "Current Account") opened in the Bank. If the date of repayment of the Deposit, the date of payment of

процентів на поточний рахунок Вкладника № (надалі – «Поточний рахунок»), відкритий в Банку. Якщо Дата повернення Депозитного вкладу, дата виплати нарахованих процентів припадає на небанківський день, то повернення Депозитного вкладу, виплата нарахованих процентів переноситься на наступний банківський (операційний) день.

[наступний пункт включити, якщо виплата %% в кінці терміну]:

1.4. Виплата процентів Вкладнику здійснюється в Дату повернення Депозитного вкладу та/або в дату автоматичного продовження Строку Депозитного вкладу за фактичну кількість днів розміщення Депозитного вкладу з урахуванням положень п. 1.3. шляхом перерахування нарахованих процентів на поточний рахунок Вкладника № (надалі – «Поточний рахунок»), відкритий в Банку. Якщо Дата повернення Депозитного вкладу, дата виплати нарахованих процентів припадає на небанківський день, то повернення Депозитного вкладу, виплата нарахованих процентів переноситься на наступний банківський (операційний) день.

1.5. Дострокове часткове або у повному обсязі розірвання цього Договору за ініціативою Вкладника, дострокове часткове або у повному обсязі повернення Депозитного вкладу за цим Договором на вимогу Вкладника не передбачається. Збільшення Депозитного вкладу не передбачається.

1.6. Сторони погодилися, що невід'ємною частиною цього Договору є «Правила комплексного обслуговування фізичних осіб в АТ «ПІРЕУС БАНК МКБ»» (в тексті Договору – «Правила») та Чинні Тарифи. Правила є загальнодоступними та розміщені на сайті Банку www.piraeusbank.ua та/або на інформаційних стендах у приміщеннях Банку. Терміни, які вживають в цьому Договорі з великої літери, мають значення передбачене Правилами, якщо інше прямо не встановлено цим Договором.

1.7. Повернення Депозитного вкладу здійснюється в Дату повернення Депозитного вкладу шляхом перерахування Суми вкладу на Поточний рахунок.

1.8. Враховуючи, що Банк виплачує Вкладнику пасивний дохід у вигляді процентів, Банк повідомляє Вкладника про те, що до такого доходу будуть застосовані наступні податки/збори:

- податок на доходи фізичних осіб у розмірі ___ %;
- військовий збір у розмірі ___ %;

Розмір та перелік податків/зборів може бути змінений нормами законодавства України на дату фактичного утримання таких податків/зборів.

2. Загальні умови

2.1. Детальні умови розміщення та зберігання Депозитних вкладів, зокрема, порядок нарахування процентів на Депозитний вклад, повернення Депозитного вкладу, продовження, в тому числі автоматичного, Строку Депозитного вкладу, права та обов'язки, відповідальність Сторін, порядок внесення змін та припинення Договору передбачені Чинними Тарифами та Правилами.

2.2. Підписанням цього Договору Вкладник підтверджує наступне:

2.2.1. до моменту фактичного підписання цього Договору він ознайомлений з Правилами, Чинними Тарифами, приєднується до умов Правил і Чинних Тарифів та підтверджує, що їх умови йому повністю зрозумілі та прийнятні для нього;

2.2.2. положення вказаних Правил і Чинних Тарифів є обов'язковими для застосування до правовідносин між Банком та Вкладником, в тому числі є обов'язковими для виконання Вкладником (його Довіреними особами), протягом всього строку дії цього Договору;

2.2.3. Вкладник уповноважує Банк та надає йому згоду на вчинення всіх визначених в Правилах дій;

2.2.4. Вкладник погоджується, що Чинні Тарифи та Правила не потребують додаткового підписання Сторонами;

2.2.5. Вкладник згоден з порядком зміни умов цього Договору,

accrued interest falls on a non-banking day, then the repayment of the Deposit, payment of accrued interest is transferred to the next banking (operating) day.

[наступний пункт включити, якщо виплата %% в кінці терміну]:

1.4. Payment of interest to the Depositor is performed on the Date of repayment of the Deposit and/or the date of automatic prolongation of the Term of the Deposit for the actual number of days of the Deposit placement, subject to the provisions of p. 1.3. by transferring accrued interest on the current account of the Depositor № (hereinafter – the "Current Account") opened in the Bank. If the date of repayment of the Deposit, the date of payment of accrued interest falls on a non-banking day, then the repayment of the Deposit, payment of accrued interest is transferred to the next banking (operating) day.

1.5. Early partial or full termination of this Contract at the initiative of the Depositor, early partial or full repayment of the Deposit under this Contract at the request of the Depositor is not expected. The increase of the Deposit is not expected.

1.6. The Parties have agreed that an integral part of this Contract is the "Rules of complex servicing of private individuals in JSC "PIRAEUS BANK ICB"" (in the text of the Contract - the "Rules") and the Applicable Tariffs. The Rules are publicly available and placed on the Bank's website www.piraeusbank.ua and/or on the information boards in the premises of the Bank. The terms used in this Contract with the capital letters have the meanings provided by the Rules, unless otherwise expressly provided by this Contract.

1.7. Repayment of the Deposit is carried out on the Date of repayment of the Deposit by transferring the Deposit Amount on the Current account.

1.8. Given that the Bank pays the Depositor a passive income in the form of interest, the Bank informs the Depositor that the following taxes / fees will be applied to such income:

- individuals income tax at the rate of ___ %;
- military tax at the rate of ___ %;

The size and list of taxes may be amended by the legislation of Ukraine on the date of actual detention of such taxes.

2. General conditions

2.1. The detailed terms of placement and saving the Deposits, in particular, the procedure of calculation of interest on the Deposit, repayment of the Deposit, prolongation, including automatic, of the Term of the Deposit, rights and duties, responsibilities of the Parties, the procedure for introducing changes and termination of the Contract provided for by the Applicable Tariffs and the Rules.

2.2. By signing this Contract the Depositor confirms the following:

2.2.1. till the moment of actual signing of this Contract he is familiar with the Rules, the Applicable Tariffs, joins the conditions of the Rules and the Applicable Tariffs and confirms that their conditions are completely understandable and acceptable to him;

2.2.2. the provisions of the specified Rules and Applicable Tariffs are bound to be applied to legal relations between the Bank and the Depositor, including that they are binding for implementation by the Depositor (his Trustees) during all the term of duration of this Contract;

2.2.3. The Depositor authorizes the Bank and gives to it his consent to commit all actions specified in the Rules;

2.2.4. The Depositor agrees that the Applicable Tariffs and the Rules do not require any additional signing by the Parties;

2.2.5. The Depositor agrees with the procedure of changing the terms of this

Правил і Чинних Тарифів, а також підтверджує, що цей порядок ніяким чином не порушує його права та інтереси як Сторони цього Договору.

2.2.6. Підписанням цього Договору Вкладник підтверджує, що отримав примірник Договору.

[наступний пункт включити, якщо на вклад поширюється гарантування ФГВФО]

2.2.7. На цей Депозитний вклад на дату укладення Договору гарантії Фонду гарантування вкладів фізичних осіб поширюються.

[наступний пункт включити, якщо на вклад не поширюється гарантування ФГВФО]:

2.2.7. На цей Депозитний вклад на дату укладення Договору гарантії Фонду гарантування вкладів фізичних осіб не поширюються.

3. Строк дії Договору

3.1. Цей Договір набирає чинності з дати його підписання Сторонами, зазначеної на початку цього Договору, та внесення на Депозитний рахунок суми, обумовленої в п. 1.1 цього Договору, залежно від того, яка з дат настала пізніше та діє до моменту повернення коштів Вкладнику, відповідно до п. 1.2., 1.4., 1.7. цього Договору та його інших положень.

3.2. Дія цього Договору припиняється при закінченні Строку Депозитного вкладу, визначеного згідно з розділом 1 цього Договору і повернення Суми вкладу або за інших обставин, передбачених чинним законодавством України та цим Договором, в тому числі Правилами.

4. Інші умови

4.1. Цей Договір складений у двох примірниках українською та англійською мовою, по одному для кожної зі Сторін. Обидва примірники мають однакову юридичну силу.

4.2. Сторони засвідчують, що між ними досягнуто згоди з усіх істотних умов цього Договору.

5. Юридичні адреси та банківські реквізити Сторін

Банк:

АТ "ПРЕУС БАНК МКБ

к/р 32003101601026 в Національному банку України,

МФО 300658

Код ЄДРПОУ 20034231

Відділення:

Вкладник:

ПІБ:

Паспорт серія:

Виданий:

Реєстраційний номер облікової картки платника податків:

Адреса місця реєстрації:

Адреса фактичного місця проживання:

Підпис: _____ Підпис: _____ (ПІБ)
(М.П.)

Погоджуюся з продовженням строку дії цього Договору в порядку, визначеному п. 1.2. цього Договору та Правилами

Вкладник _____ " ____ " _____ 20__ р.
(ПІБ та підпис)

Зі змістом Довідки про систему гарантування вкладів фізичних осіб ознайомлений, про що підтверджую своїм підписом

Вкладник _____

Contract, the Rules and the Applicable Tariffs and also confirms, that this procedure in no way violates his rights and interests as a Party of this Contract.

2.2.6. By signing this Contract the Depositor confirms that he has received a copy of the Contract.

[наступний пункт включити, якщо на вклад поширюється гарантування ФГВФО]

2.2.7. This Deposit on the date of conclusion of the Contract is guaranteed by Deposit Guarantee Fund.

[наступний пункт включити, якщо на вклад не поширюється гарантування ФГВФО]:

2.2.7. This Deposit on the date of conclusion of the Contract isn't guaranteed by Deposit Guarantee Fund.

3. The term of validity of the Contract

3.1. This Contract enters into force since the date of its signing by the Parties referred to at the beginning of this Contract, and payment to the Deposit account of the amount provided for in p. 1.1 of this Contract, depending on which of the dates has come later and is valid until the moment of repayment of funds to the Depositor, according to p. 1.2., 1.4., 1.7 of this Contract and its other provisions.

3.2. This validity of this Contract shall be terminated at the end of the Term of the Deposit specified under section 1 of this Contract and repayment of the Deposit Amount or otherwise stipulated by the legislation of Ukraine and this Contract, including the Rules.

4. Other Conditions

4.1. This Contract is drawn up in duplicate in Ukrainian and in English, one for each Party. Both copies have the same legal force.

4.2. The Parties confirm that the two have reached the agreement on all essential terms of this Contract.

5. Legal addresses and bank details of the Parties

The Bank:

JSC "PIRAEUS BANK ICB"

c/acc. 32003101601026 in National Bank of Ukraine,

MFO 300658

EDRPOU code: 20034231

Branch:

Depositor:

Full name:

Passport Series:

Issued:

Registration number of the taxpayer registration card:

Address of place of registration:

Address of actual place of residence:

Signature: _____ Signature: _____ (Full name)
(Stamp)

I agree with prolongation of the term of this Contract in the manner specified by p. 1.2. of this Contract and the Rules

Depositor _____ " ____ " _____ 20__
(Full name and signature)

Has been familiarized with the contents of the Certificate on the system of guaranteeing deposits of individuals and confirm it by my signature:

Depositor: _____